

# এক নৈয়ায়িকের ন্যায়বিশ্ব

সর্বপ্রমাণী রাধাকৃষ্ণনের পরে দ্বিতীয় যে  
ভারতীয় অক্সফোর্ড বিশ্ববিদ্যালয়ের  
গৌরবমণ্ডিত স্টাণ্ডিং ফ্রেমসেরের পদটি  
অলঙ্কৃত করেছেন তিনি বাঙালি, নাম  
বিমলকৃষ্ণ মতিলাল। তাঁর প্রগাঢ় পাণ্ডিতা,  
সার্বিক বিশ্লেষণ এবং সহজযী মানসিকতা  
তাঁকে ইতিমধ্যেই যে বিশিষ্টতা দান করেছে  
তা যে কোন বাঙালির কাছেই গর্বের বিষয়।  
শুভ্রঞ্জন দাশগুপ্ত নবান্যামের প্রতি অনুরক্ত  
এই দাশনিকের সঙ্গে দীর্ঘক্ষণ কথা বলেন,  
অনুসন্ধানী এই সাক্ষাৎকারে দাশনিকের  
চিন্তারাজা ভাস্তব হয়ে উঠেছে। আগামী  
সংখ্যা থেকে এই চিন্তাবিদের একটি প্রবন্ধ  
ধারাবাহিক প্রকাশিত হবে।

# বি

মলকৃষ্ণ মতিলালের সঙ্গে আমার কথা  
হয়েছিল রামকৃষ্ণ মিশন ইস্টেটিউট অফ  
কালচারে, তাঁরই কক্ষে। কিছুটা দ্বিধাগ্রস্ত  
বোধ করছিলাম কারণ এর আগে কোন প্রথিতযশা  
দাশনিকের সঙ্গে আমি আলোচনায় প্রবৃত্ত হইনি।  
সংস্কৃতের অধ্যাপক ও দর্শনের ছাত্রী আমার বন্ধু  
অঞ্জলিকা মুখোপাধ্যায়ও আমার সঙ্গে গিয়েছিলেন।  
আমরা দুজনেই আশা করেছিলাম যে প্রশ্নের বিশদ  
উত্তর দিতে তিনি আগ্রহী হবেন, এবং ঠিক তাই  
হয়েছিল। শুধু উত্তরদানের সময় নয়, চিত্রগ্রহণের  
মুহূর্তেও তিনি তাঁর ধৈর্য হারাননি।

**প্রশ্ন :** কয়েকদিন আগেই আপনার সঙ্গে যখন কথা  
হচ্ছিল আপনি দেশে classical studies-এর দুরবস্থার  
প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলেন। আজকের সংলাপ শুরু  
করা যাক ওই প্রসঙ্গটি দিয়েই। classical studies  
বলতে আপনি কি বোঝাচ্ছেন, শুধুই কি সংস্কৃত ভাষার  
চর্চা, যা কিছুটা নীরস এবং তানাকষণীয় হতে বাধ্য, না  
আমাদের বিবিধ বৈভাবে পূর্ণ সামগ্রিক ধূপদী সভ্যতার  
সঙ্গে পুনরায় নিরিডি সম্পর্ক স্থাপন? পাশ্চাত্যে  
humanistic learning বলে যা প্রচলিত ও সম্মানিত  
তারই নির্যাস কি আমাদের ঐতিহ্য থেকে গ্রহণ করে  
আস্ত্র করতে হবে?

**উত্তর :** শুধু সংস্কৃতচর্চা তো নয়ই। classical  
studies-কে দৃষ্টি ধারায় বিভ্লট করা যেতে পারে, একটি  
সংস্কৃত-পালি অন্যটি আরবী-ফার্সী, এবং দুটিকেই আমি  
parallel বা সমান্তরাল মর্যাদা দেব। দুর্ভাগ্যবশত  
সংস্কৃতচর্চাকেই আমরা ইচ্ছা করে শুরু ও নীরস করে  
রেখেছি। ধূপদী চর্চা বলতে আমি আবার শুধু অতীতের  
সাহিত্যপাঠ বোঝাচ্ছি না; দর্শন, মীতিশাস্ত্র এবং সংশ্লিষ্ট  
অন্যান্য বিষয়ও এর অন্তর্ভুক্ত। আমাদের সেই সহজ  
সত্যটি মনে রাখতে হবে যে মানুষ ভুঁইফোড় নয়, তার  
একটা নির্দিষ্ট অতীত, ইতিহাস ও প্রেক্ষাপট আছে।  
আমাদের মানস ও চিন্তাধারারও একটা প্রবাহ আছে  
এবং এসবই তো নেমে এসেছে প্রাচীন যুগ থেকে।  
এখন তার সঙ্গেই যদি আমাদের কোন যোগ না থাকে  
আমরা তো আমাদের মাটির তলই খুঁজে পাবো না,

শিকড় থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে যাব, বুবতে পারব না কোথায়  
আমরা দাঁড়িয়ে আছি এবং কীভাবে। আর আমরা যদি  
সচেতনভাবেই এই অঞ্জাত অবস্থানকে মনে নিই  
আমাদের পক্ষে কি চিন্তার ক্ষেত্রে আদৌ কোন  
সূজনশীল কাজ করা সম্ভব? সম্ভব নয়, কারণ সেক্ষেত্রে  
এই চিন্তাস্থির কোন base বা ভিত্তিভূমি থাকবে না।  
জানেন, পুরোপুরি ধার করা বস্তু নিয়ে বেশী দূর এগোন  
সম্ভব নয়, বিশেষ করে কঠকগুলি গাছের পরিচর্যা ও বর্ধনের  
জন্য টব যথেষ্ট নয়, তাদের মাটিতেই রোপণ করতে  
হবে। অতএব সূজনমুখী চিন্তার স্থোত অক্ষুণ্ণ রাখার  
জন্য ঐতিহ্যের সঙ্গে সম্পর্ক স্থাপন অপরিহার্য। what  
we are and what we can do for the future, এ দুটি  
প্রশ্নেই উত্তর খুঁজে পাব যদি আমরা এই মাটির  
যোগকে অঙ্গীকার না করি। বস্তুত, এই ধারণাটি  
পাশ্চাত্য থেকে এসেছে এবং একে মূল্য দেওয়া হয়  
বলেই সেখানে humanistic education-এর কথা  
নতুনভাবে ভাবা হচ্ছে এবং প্রবর্তনও করা হচ্ছে।

**প্রশ্ন :** আপনার এই বিশ্লেষণ উপর্যুক্ত জার্মান শব্দটি  
মনে করিয়ে দেয়, geisteswissenschaft বা মনের

বিজ্ঞান। এর কোন সংজ্ঞাদান কি সম্ভব?

**উত্তর :** সংজ্ঞাদানের ব্যাপারটা বিপন্নিকর, তাই না? সক্রেটিসকে অনুসরণ করে কতগুলো দৃষ্টান্ত দেওয়া  
যেতে পারে। নিছক বিজ্ঞান ও প্রযুক্তিকে বাদ দিয়ে  
অন্য যেসব বিষয় মনেকে সজীবিত করে সে-সবই  
geisteswissenschaft-এর অস্তর্গত। ধরন সাহিত্য বা  
ইতিহাস। উপরন্তু সাহিত্য শুধু কবিতা আর উপন্যাসের  
সমাবেশ নয়, ইতিহাসও শুধু তথ্য ও অতীতের সমষ্টি  
নয়। সাহিত্যের নিজস্ব একটা ইতিহাস আছে আবার  
ইতিহাসও রচনা করা হয় কোন দাশনিক দৃষ্টিভঙ্গীর  
উপর ভিত্তি করে, যাকে আমরা Philosophy of  
history বলতে পারি। এ-সব কিছুই যথার্থ  
humanistic education-এর স্তুত্যবরণ।

**প্রশ্ন :** আপনাকে স্পষ্ট করে বলছি, যে মুহূর্তে আপনি  
ঐতিহ্যের কথা বলবেন, অনেকেই হয়ত আপনাকে  
অতীতসর্বস্ব, অনাধুনিক বলে উপেক্ষা করবার চেষ্টা  
করবে। বলবে আপনি বেদে প্রত্যাবর্তনের প্রবক্তা, এবং  
Hindu view of life-এর বিপজ্জনক সমর্থনে কথা  
বলছেন। এ ধরনের অভিযোগকে আপনি খণ্ডন  
করবেন কি করে?

**উত্তর :** এই সমস্যাটি দীর্ঘ দিনের এবং পরিচিত।  
যখনই ধূপদী চর্চার পক্ষে কেউ কথা বলেন তখনই  
তাকে প্রতিক্রিয়াশীল বলে সম্মোহন করা হয়, অভিযোগ  
ওঠে যে ঘড়ির কাটা ঘুরিয়ে দেবার চেষ্টা করা হচ্ছে।  
কিন্তু যারা স্বচ্ছ চিন্তা করতে আগ্রহী তাঁরা কখনই  
সেভাবে পিছনে ফিরে যেতে চাইবেন না। অবশ্য  
স্বীকার করতে হবে যে এই অভিযোগ উত্থাপনের পিছনে  
কারণও রয়েছে; আমাদের দেশে বহুবার যা ঘটেছে তা  
হল প্রাচীন ভারতের মহিমাগান করতে গিয়ে অধিকাংশ  
গীতিকারই বড় বেদী spirituality-র উপর জোর  
দিয়েছেন, উপনিষদের আলো ইত্যাদি ভাসা ভাস  
ব্যবহার করে একটা মায়াময় পরিবেশ সৃষ্টি চেষ্টা  
করেছেন। এমনকি একসময়ে আমাদের অনেক  
আন্দোলনও অনুরূপ আবেগের কাছে সমর্পণ করে  
খানিকটা regressive বা প্রত্যাবর্তী হয়ে উঠেছিল।  
এগুলির সূচনা হয়েছিল কিন্তু সার্থক ভঙ্গীতে, প্রচলিত  
নিয়মরীতির বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জনাতে যদিও পরে  
চলতি প্রচলনের বিরোধিতা করতে গিয়ে নেতারা  
যোষাক করেছিলেন যে অতীতেই মুক্তি, বেদেই  
পরিত্রাণ।

আমি কখনও বলিনি এবং বলব না যে আমাদের  
অতীতে ফিরে যেতে হবে, এই অতীতেই তো অনেক  
অন্যান্য অবিচার ছিল যা অনেকেই হয়ত স্বীকার করতে  
চায়না। সত্যি বলতে, অতীতের বহু অনাচার থেকে  
আমরা অনেক দূরে সরে এসেছি, বহু দূর এগিয়েছি,  
এবং এই অগ্রগতি অব্যাহত রাখতেই হবে। কিন্তু অন্য  
দিকে এগিয়ে যাবার দুর্মর তাগিমেই যদি আমরা  
অতীতকে পুরোপুরি বর্জন করবার জন্য মরিয়া হয়ে  
উঠি, তাহলে তো ইংরেজিতে বলতে গেলে we shall  
throw away the baby with the bathwater.  
অতীতের সম্পদকে অক্ষত রাখতে হবে এবং একই সঙ্গে  
বলতে হবে প্রাচীন বৈদিক যুগে প্রত্যাবর্তন অসম্ভব।  
(যদিও অনেক ধর্মপ্রচারকেরা এখনও এ প্রস্তাৎ দিয়ে  
থাকেন) খুব খোলাখুলি বললে পূর্ণ প্রত্যাবর্তনের দাবী  
করার অর্থই হল অহেতুক ধূমজানের সৃষ্টি করা,  
মানুষকে ভাঁওতা দেওয়া।

নাগার্জুনের চিন্তা ও  
দর্শনকে এবং তার সঙ্গে  
সমগ্র বৌদ্ধ দর্শনকে  
পাঠ্যক্রমের অন্তর্ভুক্ত  
করতে হবে। বর্তমানে  
দেশে বৌদ্ধ দর্শনের প্রতি  
আগ্রহ কিঞ্চিৎ বৃদ্ধি  
পেয়েছে, আগে  
অধিকাংশই বেদ বেদান্ত  
নিয়ে বেশি শোরগোল  
তুলতেন, এখনও  
তোলেন। পূর্বে বৌদ্ধ  
দর্শনকে পরিহার করার  
পিছনে যে কারণ বা  
অভিসম্মতি দেখানো হত তা  
হল এই দর্শন  
বেদবিরোধী। কিন্তু এর  
উজ্জ্বল বিরাট অবদান,  
বিশেষ করে মননের  
ক্ষেত্রে, আমরা কোনমতেই  
অঙ্গীকার করতে পারি না।

আমাদের চরম দুর্ভাগ্য যে যাঁরাই সংস্কৃতচর্চার কথা  
বলেন তাঁদেরই এই প্রচারকদের সঙ্গে একাত্ম করা হয়।  
আমি চাই দুটিকে স্পষ্টত স্বতন্ত্র করতে, কেন না  
humanistic education ও তার অঙ্গ অতীতের অধ্যয়ন  
এবং পুরাতনে প্রত্যাবর্তনের দাবী দুটি সম্পূর্ণ ডিম্ব  
প্রবণতা। Study of classical literature and  
philosophy must be separated from this  
tendency এবং যখন এই বিযুক্তি পূর্ণ হবে তখনই  
আমরা অতীতের যথার্থ অবদান সম্পর্কে সচেতন হতে  
পারব।

**প্রশ্ন :** আপনি দৃঢ় হস্তে বিভেদেরখাটি অঙ্গন করেছেন,  
এর প্রয়োজন ছিল। আপনি কি কোন পাঠ্ক্রমের সঙ্গান  
দিতে পারেন যা অতীতবীক্ষার উপর আশ্রয় করেই  
যুক্তিপ্রয় ন্যায়বোধকে জাগ্রত করবে ?

**উত্তর :** যেহেতু আমার বিষয় দর্শন সেহেতু প্রথমেই  
দর্শনের উল্লেখ করব—নাগার্জুনের চিত্ত ও দর্শনকে  
এবং তার সঙ্গে সমগ্র বৌদ্ধ দর্শনকে পাঠ্ক্রমের  
অস্তর্ভুক্ত করতে হবে। বর্তমানে দেশে বৌদ্ধ দর্শনের  
প্রতি আগ্রহ কিঞ্চিং বৃদ্ধি পেয়েছে, আগে অধিকাংশই  
বেদ বেদাস্ত নিয়ে বেশী শোরগোল তুলতেন, এখনও  
তোলেন। পূর্বে বৌদ্ধ দর্শনকে পরিহার করার পিছনে  
যে কারণ বা অভিসংক্ষি দেখানো হত তা হল এই দর্শন  
বেদবিরোধী। কিন্তু এর উজ্জ্বল বিরাট অবদান বিশেষ  
করে মননের ফেরে, আমরা কোনমতেই অঙ্গীকার  
করতে পারি না। ভারতে যে মননের প্রগতি অর্জন করা  
সম্ভব হয়েছিল তার পিছনে এই দুটি ভিন্ন দর্শনের ভিতর  
আলোচনা, বিত্রক এমনকি ঘাত প্রতিঘাতের ভূমিকাই  
মুখ্য, dialectics-এর সাহায্যেও এর ব্যাখ্যা করা যেতে  
পারে। উত্তর প্রত্যুত্তর, উদাহরণ প্রত্যুদাহরণ মন ও  
চিন্তাকে সচল রাখে, তখন রেখেছিল এবং এখনও  
রাখবে।

দেখুন, পাঠ্ক্রমের কথা বলতে গিয়ে অন্য প্রাণে চলে  
এসেছি। কিন্তু আসা যাক। হাঁ, নাগার্জুন অপরিহার্য,  
তারপর ন্যায়শাস্ত্রের মধ্যে উদয়নাচার্য।

**প্রশ্ন :** শংকর কি ?

**উত্তর :** হাঁ, শংকর নিশ্চয়ই পড়তে হবে তবে অস্তরায়  
হল শক্রাচার্যের মূল রচনা পড়ার পরিবর্তে ইদানীং তার  
উপরে লেখা আলোচনাই বেশী জনপ্রিয়। অর্থাৎ মূল  
গ্রন্থালোচনা সেরকম আর বিশেষ হচ্ছে না। পাঠ্ক্রম  
থেকে আমি শংকরকে বাদ দেব না, রাখব, উপর্যুক্ত  
প্রেক্ষিতে। এরপর সাহিত্যতত্ত্ব, অভিনবগুপ্ত,  
আনন্দবৰ্ধন প্রমুখ। ভুলেন চলবে না যে ভারতের পূর্বে  
সৌন্দর্যতত্ত্ব এবং সূজন প্রক্রিয়ার উপর যা কাজ হয়েছে  
তা সত্যি বিস্ময়কর। যাঁরা দাবী করেন যে সাহিত্যতত্ত্ব  
মূলত পরিবর্তনশীল এবং যুগ অনুসারে তা পার্শ্বায়,  
তাঁরা এদের রচনা পাঠ করলেই তাঁদের আস্তি সম্পর্কে  
সচেতন হবেন। তুদুপরি, রাজনৈতিক দর্শনের প্রকৃতি  
বুবাবার জন্য আমাদের কৌটিল্য পড়া উচিত।  
রাজনৈতিক ভিত্তি কী এবং কী হতে পারে সেটুকু  
জানবার জন্যই কৌটিল্য অবশ্যপ্রয়। ভূর্বুহি এবং  
পাণিনি, অর্থাৎ ব্যাকরণ আর ভাষাতত্ত্ব পড়তে হবে।  
আসলে কি জানেন, প্রাচীন ভারতের কথা উঠলেই সেই  
রামায়ণ-মহাভারত, সেই পুষ্পক রথ, অতএব আমাদের  
এরোপ্তেন ছিল, এই অক্ষয়স্তুত চর্বিতচর্বণ অতীতের প্রকৃত  
ঐশ্বর্যকেই আচ্ছাদিত করে রেখেছে। আমাদের প্রকৃত  
অবদান আমরা ভুলতে বসেছি।

প্রশ্ন : দর্শনচিন্তার অন্যতম পীঠস্থান, বৌদ্ধিক বিকাশের  
লীলাভূমি ভারতে দর্শনচিন্তার এই অপম্যত্য ঘটল  
কেন ? এর পিছনে সামাজিক-বৈতিহাসিক কারণ কি ?  
নব্যন্যায়ের সুদীর্ঘ গরিমা এত দুর্ত মিলিয়ে গেল  
কেন ?

**উত্তর :** প্রথমেই একটা সাধারণ কারণের উল্লেখ  
করব—something dies out of its own age. একটি  
ধারা তারা চরমতম স্তরে পৌঁছনোর পর থারে থীরে  
নিঃশেষিত হয়ে যায়, আমাদের সভ্যতার ফ্রেঞ্চেও তাই  
হয়েছিল। তৃতীয়, যে কোন কারণেই হোক আমাদের  
প্রতিপক্ষ বিনষ্ট হয়ে গেল। প্রতিপক্ষ বলতে আমি স্পষ্ট  
করে বোঝাচ্ছি non-Hindu Buddhist trend of  
thought যার জোরালো উপস্থিতি এবং যার সঙ্গে  
তর্কবিবাদের ফলেই আমাদের দর্শনের সামাজিক প্রবাহটি  
অস্ত ও সজীব ছিল। মুসলমানদের আক্রমণের পর  
থেকেই এই অতি প্রয়োজনীয় প্রতিবাদী প্রবাহটি নিশ্চিহ্ন  
হয়ে যায়। এ প্রসঙ্গে হিন্দু ও বৌদ্ধধর্মের ভিতর একটি  
মূল পার্থক্যের উল্লেখ করা যেতে পারে। হিন্দুধর্ম  
মন্দিরের উপর নির্ভরশীল হলেও individualistic বা  
ব্যক্তিনির্ভর, মন্দির থেকে বিশ্ব চুরি গোলেও হিন্দুস্ত্রের  
কোন ক্ষতি হয় না। অন্যদিকে, বৌদ্ধধর্ম মূলত  
সংজ্ঞাভিক্রিক। এক একটি নির্দিষ্ট স্থানে সংজ্ঞ প্রতিষ্ঠা  
করে শ্রমণেরা বাস করতেন। আক্রমণের মুখে হিন্দুরা  
আস্থাগোপন করেছিল বা নিভৃতে তাদের ধর্মকে জীবিতে  
রেখেছিল কিন্তু সংজ্ঞাশ্রয় বৌদ্ধেরা পরিণত হয়েছিল  
সহজ লক্ষ্যবস্তুতে। তাদের মঠ ধ্বংস করা হয়েছিল,  
গ্রাহণ ভৱ্যভূত করা হয়েছিল। তা এই প্রবল  
আক্রমণের পর বৌদ্ধরা আর নিজেদের পুনঃসংগঠিত  
করতে পারেন, তাদের অবলুপ্তির সঙ্গে সঙ্গে তাদের  
মননেরও বিলুপ্তি ঘটে। শুধু মুসলমান কেন, এই বৌদ্ধ  
নিধনে হিন্দুরাও অবদান রাখতে ভোলেনি, এই দুই  
গোষ্ঠীর ভিতর বিবাদ তো আর মিটে যায়নি।

নব্যন্যায়ের বিলুপ্তির পিছনেও এই একই কারণ কাজ  
করেছে। একান্তভাবে যুক্তিতর্কের উপর নির্ভরশীল এই  
দর্শন বৌদ্ধদের বিলোপের পর আর প্রতিপক্ষ খুঁজে  
পেল ন। কিছুদিন নিজেদের মধ্যেই প্রতিপক্ষ খাড়া  
করে সূক্ষ্ম বিচার চলল, তারপর অবশ্যে সমাপ্তি।  
অনেকে বলেন ভক্তিমার্গের অনুভবসর্বত্ব প্রভাব হ্যত  
বা নব্যন্যায়ের মৃত্যুর কারণ, তা কিন্তু ঠিক নয়। একই  
মানুষ তো একই সঙ্গে সাহিত্য এবং তর্কশাস্ত্রের অনুরাগী  
হতে পারে, সাহিত্য যার জগৎ অনুভূতি নিয়ে, লজিক  
যার বিশ্ব তর্কবিচার নিয়ে। আমার মনে হয় নব্যন্যায়ের  
সূক্ষ্মতিসূক্ষ্ম বিচার ক্রমে জনপ্রবাহের থেকেও দূরে সরে  
গিয়েছিল।

**প্রশ্ন :** এক ধরনের intellectual solipsism-এ পরিণত  
হয়ে গজদস্ত্রিনারে পর্যবসিত হয়ে গিয়েছিল ?

**উত্তর :** হাঁ, পাশ্চাত্যের symbolic logic এবং  
analytic philosophy সম্পর্কেও এ কথা প্রযোজ্য।  
subtlety-র নিজেন তুঙ্গে পৌঁছে এর প্রবক্ষণাও আজ  
অন্যভাবে চিন্তা করতে শুরু করেছেন। তৃতীয়  
কারণ—দেশজুড়ে ব্যাপক রাজনৈতিক সামাজিক  
অস্থিরতা। এহেন অশাস্ত্র সময়ে স্বত্বাবতাই দৃষ্টি  
অন্যদিকে চলে যায়। পূর্ব সুস্থির পরিবেশে  
পশ্চিমসমাজকে মান্য করা হত, টালমাটাল সময়ে তাঁরা  
তাঁদের আধিপত্য হারালেন, কেউ আর তাঁদের অনুসরণ  
করতে চাইল না।  
**প্রশ্ন :** কোন সময় থেকে এই ভাঙ্গন শুরু হয় ?

**উত্তর :** শুরু হয়েছে বলা যেতে পারে সম্পদশ শতাব্দী থেকে এবং তারপর অন্য ধরনের *turmoil*.

উপনিবেশবাদ, পাশ্চাত্য সভ্যতার প্রসার ইত্যাদি।

**প্রশ্ন :** উপনিবেশবাদ কি এই অবক্ষয়কে ভৱান্বিত করেছিল ?

**উত্তর :** অবশ্যই। যদিও বিদেশী শাসক সম্পদায়ের মধ্যে বেশ কয়েকজন, যেমন উইলিয়াম জোনস, পরে সংস্কৃতচর্চা করেছিলেন। কিন্তু ভুললে চলবে না, they did it in their own way এবং এই সত্যটি আমরা বুঝেও বুঝতে চাই ন। কোন সাহেব যদি সংস্কৃতের প্রশংসা করে তাহলেই সংস্কৃত পাঠ্যোগ্য হয়ে উঠবে, এই ধারণা তৎকালীন শিক্ষিত মহলের অন্তরে গেঁথে গিয়েছিল। এবং সেই সুযোগেই ব্রিটিশ প্রাচ্যবিদরা আমাদের কিছুটা মগজ খোলাইও করতে পেরেছিল।

দেখুন ব্যাপারটা এরকম—British Orientalist-রা, কিছুটা জার্মান আদর্শবাদের প্রভাবে, আমাদের অতীতের সম্মুখীন হয় এবং তা আবিক্ষা করার পর সিদ্ধান্তে পৌঁছায় যে তাদের romantic-spiritual ideal ভারতের দর্শনেই উপস্থিত। তারা তাদের জয়গান আরঙ্গ করে দেয় এবং দেখাদেখি আমাদের spirituality-র অন্বেষণও বৃদ্ধি পায়। পরিণতিস্বরূপ এতিহেয়ের অন্যান্য অনেক কিছুকে অবজ্ঞা করে এই আঘাতিক আদর্শবাদকে এতদিন magnify বা বিবর্ধিত করে পরিবেশন করা হয়েছে। বলা হয়েছে পশ্চিম-ভোগবাদীবৃত্তিপ্রায়, আমরা—অধ্যাত্মবাদী, তাগী—অবাস্তুর কথা যত—এবং এই অতিসরল বিভেদের উৎস কিন্তু সেই orientalism বা প্রাচ্যবাদ। ওরা আমাদের যা শিখিয়েছিল তা নিয়েই আমরা গৌরবে ফুলে ফেঁপে থেকেছি। অবশ্য পরাধীন জাতিকে আঘাত বিভেদের করে রাখলে শাসকবর্গের সুবিধা তো হয়ই।

তবু একটা ভিন্ন দোতনা মনে রাখতে হবে। জাতীয় সন্তান বিকাশের জন্য পরাধীনতার পর্বে এই ধরনের আঘাতিক চেতনার কিছুটা প্রয়োজন ছিল। মানতেই হবে যে সে সময়ে আমরা আমাদের পরিচিতি খুঁজে পাচ্ছিলাম না, পাশ্চাত্য সভ্যতার সামনে আমরা সর্ববাহী হীনমন্য বোধ করতাম। এই অপমানকে কাটিয়ে উঠবার জন্যই আমাদের একটা কিছু প্রয়োজন ছিল যা আমাদের সম্মান ও আঘাতীর ফিরিয়ে দেবে এবং আমরা তা পেয়েছিলাম আমাদের আঘাতিকতায়। সে পর্বে এই বোধ তার দায়িত্ব সম্পাদন করেছে, বর্তমানে তাকে আঁকড়ে বসে থেকে কোন লাভ নেই।

**প্রশ্ন :** কিন্তু অনাদিকে দেখুন এই এতিহেয়ের অবলুপ্তির সঙ্গে সঙ্গে সেই অতীতকে কেন্দ্র করেই অন্য এক বীরতিসর্ব অঙ্গতা আমাদের গোস করেছে। এই মৃত্যুতার প্রকাশ দু ধরনের—(১) তুলনায় শিক্ষিত বাস্তিরা তথাকথিত হিন্দু অধ্যাত্মবাদের জয়গানে মুখর এবং তার গভীর বাইরে তারা তাকাবে না। গাঁথীর মত তাদের শির থেসে যাবার ভয় নেই কারণ তাদের প্রহ্ল শর্তহীন, প্রশংসনীয়। (২) এরা তবুও সহনীয়, কিন্তু যারা অসহনীয় তারা এক বিপর্যস্ত সমাজে বসে অবচিন ritual-এ আশ্রয় খুঁজছে। আপনি কি লক্ষ্য করেছেন কলকাতার পথেঘাটে শনিপুজার হিড়িক, ভাবাবে চললে মনসা-বাসুবী কেউই আর বাকী থাকবে না, আমরা রঙীন টেলিভিশন হাতে করে মনসামঙ্গলের যুগে ফিরে যাব। এই ধর্মতির পিছনে আপনি যাকে বলেছেন ধর্মের অপরিহার্য পূর্বশর্ত ‘core of morality’ তার

কোন স্থানই নেই। এই সমূহ অবক্ষয় কি করে রোধ করা সম্ভব ?

**উত্তর :** Post-enlightenment যুগে সমগ্র বিশ্বে ধর্ম সম্পর্কে নতুন প্রশ্ন দেখা দিয়েছে যার অন্তঃসার হল পূর্বে যে চোখে ধর্মকে দেখা হত বর্তমানে তা আর সম্ভব নয়। পুরনো প্রক্রিয়ার ধর্মের পুনরুজ্জীবনের কোন প্রয়োজন নেই। এ ব্যাপারে আমাদের বিশেষ করে সজাগ থাকতে হবে কারণ আমাদের দেশে ধর্ম সম্পর্কে অধিকাংশ আলোচনা প্রচলিত ধর্ম আর শাস্ত্রের সঙ্গে যুক্ত হয়ে পড়ে। প্রকৃত অর্থে ধর্ম কিন্তু ধর্মকেন্দ্রিক নয়—pun-এর কি প্রয়োজন—ধর্ম হল নৈতিকতাকেন্দ্রিক এবং এই নৈতিকতাকেই মানবতা-কেন্দ্রিক হতে হবে। অর্থাৎ যে ধর্মে ও নৈতিকতায় মানুষের মূল্য নেই সেই ধর্ম ও আপাতনৈতিকতা পরিযাজ্ঞ। সোজাসুজি বললে, রীতি ও গৌর্ভাব মুক্ত ethics এবং moral core-এর আলোচনায় denationalized বা organised religion -কে টেনে আনার কোন প্রয়োজন নেই।

রবীন্দ্রনাথের দৃষ্টান্ত নেওয়া যাক। তিনি ‘Religion of Man’-এ কোন বিশেষ ধর্মের গুণগান করেননি, ‘surplus of man’ শব্দ কাটি ব্যবহার করেছিলেন। জানেন, অত্যেক মানুষের মধ্যেই একটা urge থাকে, বস্তুতাত্ত্বিক জগতের চাহিদা পূরণের পরও যে আকৃতি আঁট থেকে যায়। এখন এই অসন্মিহিত আকৃতির প্রেক্ষিতেই আজকের ধর্মভাব এমনকি শনিপুজার বিচার করা উচিত। এর ব্যাপ্তি দেখে আমি যে ব্যাথিত হইনি তা নয়, থেকে থেকে skeptical attitude-ও গ্রহণ করেছি, নিজেকে বোঝাতে চেয়েছি যে এর পিছনে পূজারীর সুপরিকল্পিত অর্থস্পূর্হা ছাড়া আর কিছুই নেই। তবু এই যুক্তির আলোকে এ অভ্যাসকে পুরোপুরি অনুধাবন করা যাবে না।

অন্য দিকটা বিচার করুন। আমাদের এই চৰম স্বার্থসম্বিন্দির জগতেও নীতিবোধ একেবারে অবলুপ্ত হয়ে যায়নি। তরুণ-তরুণীরা শাস্তির জন্য সংগ্রাম করছে, প্রকৃতি রক্ষার জন্য যুদ্ধেরত, একজন পপস্টার গাইছে ইথিওপিয়ার দুর্ভিক্ষপীড়িত মানুষদের জন্য। কেন, এসব তো এরা না করলেও পারেন ? এ ধরনের অনেক উদ্ধারাই প্রমাণ করে যে এই বস্তু-অধুমিত স্বার্থার্থীদের জগতেও ethics মরে শুকিয়ে যায়নি, হাদয় শুকিয়ে যায়নি। কল্যাণবোধ ও নীতির এই অবশিষ্টকেই রবীন্দ্রনাথ ‘surplus of man’ বলেছেন। তাতঃপর প্রশ্ন হল এই হৃদয়নিঃসৃত আকৃতার অবলম্বন কি হবে ? Enlightenment পরবর্তী যুগে এই জিজ্ঞাসা অতীব গুরুত্বপূর্ণ যেহেতু মন্দির থেকে বিশ্বাহ সরিয়ে দেবার পর তার স্থানে আমরা এখনও কিছু বসাতে পারিনি। পরিণামে বিরাট, প্রায় অসহনীয় এক vacuum বা শূন্যতার সৃষ্টি হয়েছে। এই দুর্ভিক্ষের পরিবেশেই মানুষ আঁকড়ে ধরতে চাইছে একটা খুঁটিকে, কেউ প্রচার করছেন জোর গলায় Hindu spiritualism আবার কেউ স্বত্ত্ব খুঁজছেন শনিপুজায়, ইতুপুজায়। দলে দলে মানুষ ছুটে চলেছে কুস্তমেলায়, গঙ্গাসাগরে, পুড়ে পিট হয়ে মারা যাচ্ছে, তা সংজ্ঞেও। সুতরাং they are looking for something এবং যতদিন না আমরা সাথক বিকল্প দিতে পারিছি ততদিন সেই ‘surplus of man’-এর দাবী মেটানোর জন্য পুণ্যের নামে অনাচার চলবে। এর আরো sinister revelation আছে। ভেবে দেখুন

বিশ্বের সবচেয়ে রক্ষণশীল, রাজনৈতিক নেতা জনমত কেনার জন্য অবলীলাক্রমে নীতিধারীর মুখোশ পরে, he takes a moral posture। এবং এই রহবিজ্ঞাপিত নীতিশূন্য যুগে যখনই সে ওই নৈতিক ভঙ্গী গ্রহণ করে তখনই সে বাহবা পায়। রাজনীতিবিদেরা যা ইচ্ছা তাই করছে কিন্তু posture-টি ছাড়ছে না। কেন? কারণ তারা বিলক্ষণ জানে যে এই সমৃহ vacuum-এর যুগে এই posture নিতান্তই লাভজনক, বিশেষ করে সংখ্যাধিক্রের কাছে যারা ভঙ্গীর পশ্চাতে উপস্থিত অভিসন্ধির খবর রাখে না। রাজনীতির ক্ষেত্রে যে Moral posture বিজয়ী, শনিপূজার ক্ষেত্রেও পূজারী বা সংগঠক সেই একই posture দেখিয়ে সফল। এক সার্বিক শূন্যতাবোধের কাছে এরা আবেদন রাখতে পেরেছে।

**প্রশ্ন :** কিন্তু এই বিপজ্জনক পরিবেশেই তো আপনি যাকে বলেছেন ethical engagement এবং revival of ethical issues অপরিহার্য, মানুষের সেই উদ্ভৃতকে একমাত্র কর্মময় ন্যায়বোধই সক্রিয় রাখতে সক্ষম, তাই না?

**উত্তর :** দেবতা গেছে যাক, কিন্তু তার জায়গায় একটা value system-কে বসাতেই হবে। প্রয়োজন হলে আবিষ্কার করতে হবে, উদ্ভাবন করতে হবে, কিন্তু একটা করতেই হবে। এ প্রসঙ্গেই আমার কাটের 'Metaphysic of Moral'-এর কথা মনে আসে। এ বিষয়ে অনেক আলোচনা হয়েছে, হচ্ছে, জানি না উপর্যোগী কিন্তু বেরিয়ে আসবে কিনা। আবার বলছি ওই মানবতাকে কেন্দ্র রেখে একটা কিন্তু বার করতেই হবে।

**প্রশ্ন :** দর্শনচিন্তার revival-এর প্রশ্নে ফিরে আসছি। এখানেই হ্যাত পাশ্চাত্য দর্শনের ভূমিকা অনিবার্য। আমাদের যে প্রবাহ অচল হয়ে গিয়েছে কিন্তু যার তলদেশে এখনও অমূল্য সম্পদ লুকিয়ে আছে, তাকেই আবার স্থতচল করে তুলতে পারে পাশ্চাত্য দর্শনের সঙ্গে সংযোগ, তুলনা, এমনকি সংঘাত। আপনি কিন্তু বরাবর এই চলিঙ্গ প্রতিহিতিকে challenging counterpoint হিসেবে ব্যবহার করেছেন।

পাশ্চাত্যদর্শনের এই ফলপ্রসূ ব্যবহার সম্পর্কে কিন্তু বলুন।

**উত্তর :** আমি প্রথমে ভারতীয় দর্শন নিয়েই পড়াশুনা শুরু করি, কিন্তু দূর এগিয়ে যে কিপিং solipsism-এর প্রভাবে পড়েছিলাম তাও ঠিক। নিজেকেই প্রশ্ন করেছিলাম 'এই চৰ্চার কি কোন সময়েচিত practical relevance আছে? ভারততত্ত্বের স্কলারশিপ-এ যারা নিয়োজিত তাদের কথা আলাদা, কিন্তু অন্যদের কাছে এর মূল্য কতটা, সত্ত্বাই কি এই দর্শন সেই great intellectual height-এ পৌঁছতে পেরেছে?' প্রশ্নপৰ্বেই আমি পাশ্চাত্যদর্শনের জগতে প্রশংসন করি এবং পরে যখন বিশেষ করে আধুনিক analytical philosophy-র সঙ্গে পরিচিত হই এবং দুটি ধারাকে পাশাপাশি বসাতে শুরু করি তখনই বুবাতে পারি যে আমাদের ঐতিহাসিক যদি সেভাবে উপস্থিতি করা যায় তার মূল্য স্বীকৃত হবে।

আমাদের দর্শনচিন্তার ক্ষেত্রে যে বক্ষ্যাত্ত বিরাজ করছে তাকেই আবার উর্বর করে তুলবার জন্য যেমন মাটির সঙ্গে যোগ প্রয়োজনীয় তেমনই আবার বাইরের দিকের জানাগাটা ও খুলে দেওয়া জরুরী। ভারতে পাশ্চাত্যদর্শনের অধ্যয়ন শুরু হয়েছে অনুমানিক এক

শো বছর আগে, এই দীর্ঘসময়ে আমরা এই দর্শনের বিশ্লেষণের ক্ষেত্রে কোন উল্লেখযোগ্য অবদান রাখতে পেরেছি কি? না। এখানে সেখানে কতিপায় কিন্তু মন্তব্য চোখে পড়ে, এর বেশী কিন্তু না। যোগ্য শিক্ষক ছিল তাঁরা বোবাতেও পেরেছেন কিন্তু creative কাজ বিশেষ কিন্তু হ্যানি। সমগ্র চার্চাই commentary,

sub-commentary-র স্তরে সীমিত থেকেছে। এর পিছনে কারণ হল পাশ্চাত্যদর্শনের সঙ্গে আমাদের নাড়ীর যোগ নেই, অন্যদিকে আমাদের প্রবাহ নিশ্চল। এই পরিস্থিতিতেই দর্শনচিন্তাকে পুনরজীবিত করার একমাত্র পথ হল নিজেদের দর্শনের সঠিক মূল্যায়ন করে, পাশ্চাত্যদর্শনকে counterpoint হিসেবে গ্রহণ করে এগিয়ে যাওয়া।

আমি বরাবর চেষ্টা করেছি পাশ্চাত্যদর্শন পড়ে যে প্রশংসণ আমার মনে জেগেছে সেগুলি আমাদের পণ্ডিতদের কাছে রাখতে, তাদের ভাব্যে বা terminology-তে। এদের উত্তর কিন্তু পূর্ণ প্রতিপন্থনি হ্যানি, হওয়া সম্ভবও না, কিন্তু অনেক ক্ষেত্রেই অনুরূপ হয়েছে। প্রতিক্রিয়ার এই সাদৃশ্য বা ভিন্নতা দুই-ই কিন্তু গুরুত্বপূর্ণ, এর অনুবাবন থেকেই creative philosophy develop করে। অন্যদিকে আমাদের ঐতিহ্য উচ্চারিত গৃহ প্রশংসণ পাশ্চাত্যের পণ্ডিতদের সামনে তুলে ধরা যেতে পারে, ইতিহাসের প্রক্ষিত থেকে তাদের বিযুক্ত করে। আমার শেষ বই 'Perceptions'-এ আমি এ ধরনের সংলাপ রচনারই চেষ্টা করেছি। সৌভাগ্যের বিষয়, সংখ্যায় কম হলেও অন্যেরও অনুরূপ প্রচেষ্টায় রুতি।

**প্রশ্ন :** পাশ্চাত্যের দর্শনের সঙ্গে সংলাপ আঁট রাখার প্রয়াসই প্রমাণ করে যে আপনি আমাদের দর্শনকে দুদিক থেকে নতুনভাবে উপস্থাপন করার প্রয়াসী। (এক) ভারতীয় দর্শনকে তার ভারততত্ত্বের কারাগারে আর আবক্ষ রাখলে চলবে না যার লক্ষ্য ছিল প্রধানত আন্তর্বিক উপর জোর দেওয়া এবং (দুই) একের সঙ্গেই যা যুক্ত, কেন এই ঐতিহ্যের অন্য ধারাগুলিকে মূল্য দেব না—যুক্তিবিদ্যাকে, বিজ্ঞানসাধনাকে, ব্যাকরণকে, ভাষাতত্ত্বকে এমনকি প্রশাক্তীর্ণ সংশয়বাদ ও নাস্তিক্যকে। ভারতীয় spiritualism-এর সরল সুধায় তৃপ্তি পশ্চিমকে আপনি মনে করিয়ে দিয়েছিলেন বৈদিক ঋষির সেই নিচৰীক প্রশ্ন, 'কেন প্রকৃত দেবতা আছে কি আদৌ, যাকে বন্দনা করতেই হবে?"

**উত্তর :** আমি আপনার সঙ্গে একমত। উত্তরে সংলাপের কয়েকটি ক্ষেত্রে নির্বাচন করা যাক।

**ভাষাতত্ত্ব :** পাণিনি যাঁরা পড়েছেন তাঁরাই তার মূল্যায়কার করেছেন।। শুধু ধৃপনী যে সংস্কৃত নয়, বৈদিক সংস্কৃতকে একসঙ্গে নিয়ে তিনি যে পুণ্যঙ্গ ব্যাকরণ রচনা করেছিলেন তা যে-কোন বিচারে এক বিস্ময়কর কীর্তি। কিন্তু পাণিনিকে বুবাতে হলে আমাদের সংস্কৃত পড়তে হবে। আক্ষেপের বিষয় ভারতেরই একাধিক বিশেষজ্ঞ চমকির তত্ত্ব অনুসরণ করে ভারতীয় ভাষার ব্যাকরণ লিখতে সচেষ্ট, তাঁদের একবারও মনে হ্যানি যে এক্ষেত্রে উৎস-ভাষার মডেল অনুসরণ করে সুফল পাবার সম্ভাবনা বেশী।

**মন্দমতত্ত্ব :** শুধু ধৰ্মতত্ত্ব নয়, সমগ্র কাশীর ঐতিহ্যের রচনা, যা বুবাতে হলে অনেক পরিশ্রামের প্রয়োজন, এর অঙ্গনিহিত মূল্য অনন্বীক্ষণ। এদের বিশ্লেষণে ও তত্ত্বনির্মাণে যে গাঁজীর্য ও সুস্থিতা বর্তমান তা এখনকার সাহিত্যতত্ত্বের শ্রেষ্ঠ বইয়ের সঙ্গে তুলনীয়। প্রসঙ্গত,

**মানুষ পুরোপুরি  
যুক্তিপ্রবণও নয় আবার  
পুরোপুরি অনুভূতিময়ও  
নয়। আমরা যদি  
যুক্তিবিদ্যার বাইরে  
তাকাতে ব্যর্থ হই, তাহলে  
অনুভূতির একটা বিরাট  
বিশ্ব আমাদের কাছে  
অপরিচিত রয়ে যাবে। ছবি  
দেখে মুক্ত হই কেন, গান  
শুনি কেন, প্রকৃতি বিহুল  
করে কেন? কারণ  
অনুভূতি সৌন্দর্যের জগৎ  
সত্য এবং আনন্দদায়ক।  
আসলে দুটি মিলিয়েই  
মানুষ, দুটির মধ্যে  
বিরোধিতাও আছে।  
ভারতীয় দর্শনে এই দুইয়ের  
ভিতরেই যোগসূত্র রচনা  
চেষ্টা করা হয়েছে এবং  
যতটা প্রত্যক্ষভাবে ততটা  
সন্তুত অন্য দর্শনে করা  
হ্যানি।**



**নম্ননতৰ কিন্তু ভাৰাতবৰেই ধাৰা, আমি বলি**  
অলক্ষণশাস্ত্ৰ নিৰ্গত হয়েছে পাণিনি থেকে।  
**যুক্তিবিদ্যা :** বিশেষ কৱে বৌদ্ধদেৱ লজিক। অবশ্যই  
প্ৰশ্ন উঠবৈ বৌদ্ধৰা তো নিৰ্বাণেৰ অক্লাস্ত সন্ধানী,  
সেক্ষেত্ৰে ওৱা এত চুলচোৱা বিচাৰ কৱে কেন? বিচাৰ  
কৱেহে এবং নিৰ্মামভাবে, কাৰণ ওদেৱ চিন্তাৰ প্ৰগতি  
সংশয় আৱ নাস্তিকতাৰ অঙ্গঃস্তোৱে সঙ্গে সংযুক্ত।  
এককথায়, আমাদেৱ ঐতিহ্যে যা বলা হচ্ছে মানুষ তা  
নিৰ্বিচারে মেনে নিচ্ছে না। সে নিৰস্তৰ প্ৰশ্ন কৱেহে,  
বাদ-প্ৰতিবাদ চলছে, এমনকি mystic নিৰ্বাণ রাজ্ঞোও  
পৌঁছনো হচ্ছে নাস্তিকতাৰ সিডি বয়ে। এই যে সব  
কিছু দূৰবীক্ষণ দিয়ে দেখবাৰ প্ৰয়াস, এই ভয়ঙ্কৰ সব  
প্ৰশ্নেৰ উত্থাপন, আমৰা একে ভুলব কি কৱে! আমি  
একাদশ শতাব্দীৰ একটি বইয়েৰ কথা বলছি,  
'সৰ্বজ্ঞসিদ্ধি', লিখেছিলেন রঘুকীর্তি, যিনি নিজেই  
বৌদ্ধ। সন্ধিহান লেখক প্ৰশ্ন কৱেছিলেন, "একদিকে  
বুদ্ধেৰ ভাব ও অভিজ্ঞতা এবং অন্যদিকে কামপীড়িতেৰ  
দয়িতাৰ স্বপ্ন দেখা বা মাদকদ্রব্য সেবনকাৰীৰ দৃঃস্বপ্নেৰ  
ভিতৰ পাৰ্থক্য কি?" অনুসন্ধান ঠিক কি পৰ্যায়ে  
গিয়েছিল বুবাতে পাৱছে।

**প্ৰশ্ন :** নব্যন্যায়েৰ প্ৰতি আপনাৰ আনুগত্য আপনি  
গোপন রাখেননি; দৰ্শনেৰ যে ধাৰা যুক্তি ও বিচাৰেৰ  
উপৰ প্ৰতিষ্ঠিত। কিন্তু অন্যদিকে তৈন্যেৰ মূল্যায়ন  
কৱতে গিয়ে আপনি লিখেছেন পশ্চিতেৰা অবশেষে  
কৃতকৰ্ত্তাৰ বেড়াজালে আটকে পড়ে তৈন্যেৰ প্ৰগাঢ়  
মিস্টিক ভঙ্গিকে উপৰেক্ষা কৱেছেন। কেউ কেউ  
আপনাৰ এই দৃষ্টিভঙ্গীকে স্বীকৱোৰী মনে কৱতে পাৱে  
যদিও যুক্তিবিদ্যা আৱ মিস্টিসিজম-এৰ সম্পৰ্কেৰ উপৰ  
আপনাৰ চিন্তা আপনি অক্লফোৰ্ডে প্ৰদণ্ড উৰোধনী  
ভাষণে (The Logical Illumination of Indian  
Mysticism.) ব্যক্ত কৱেছেন। তা সম্বেও জানতে ইচ্ছা  
কৱে কিভাৱে আপনি এই দুটি আপাতভিন্ন দার্শনিক  
অবস্থানকে মেলাতে প্ৰয়াসী—একদিকে reason ও  
skepticism অন্যদিকে mysticism : religion.

**উত্তৰ :** মানুষ পুৱোপুৱি যুক্তিপ্ৰবণও নয় আৰাৰ  
পুৱোপুৱি অনুভূতিময়ও নয়। আমৰা যদি যুক্তিবিদ্যাৰ  
বাইৱে তাকাতে ব্যৰ্থ হই তাহলে অনুভূতিৰ একটা বিৱাট

### যখনই প্ৰুণী চৰ্চাৰ পক্ষে কেউ কথা বলেন তখনই তাকে প্ৰতিক্ৰিয়াশীল বলে

সম্মোধন কৱা হয়,

অভিযোগ ওঠে যে ঘড়িৰ

কাটা ঘুৱিয়ে দেবাৰ চেষ্টা

কৱা হচ্ছে। কিন্তু যাঁৰা

স্বচ্ছ চিন্তা কৱতে আগ্ৰহী

তাঁৰা কখনই সেভাৱে

পিছন ফিৱে মেতে চাইবেন

না। অবশ্য স্বীকাৰ কৱতে

হৰে যে এই অভিযোগ

উত্থাপনেৰ পিছনে কাৰণও

হয়েছে, আমাদেৱ দেশে

যা বহুবাৱ ঘটেছে তা হল

প্ৰাচীন ভাৱতেৰ মহিমাগান

কৱতে গিয়ে অধিকাংশ

নীতিকাৰীই বড় বেশি

শিপৰিমুয়ালিটিৰ ওপৰ

জোৱ দিয়েছেন।

বিৰ আমাদেৱ কাছে অপৰিচিত রায়ে যাবে। ছবি দেখে  
মুক্ষ হই কেন, গান শুনি কেন, প্ৰকৃতি বিহুল কৱে  
কেন? কাৰণ অনুভূতি সৌন্দৰ্যেৰ জগৎ সত্য এবং  
আনন্দদায়ক। আসলে দুটি মিলিয়েই মানুষ, দুটিৰ মধ্যে  
বিৰোধিতাও আছে। ভাৰতীয় দৰ্শনে এই দুইয়েৰ  
ভিতৰই যোগসূত্ৰ বচনাৰ চেষ্টা কৱা হয়েছে এবং যতটা  
প্ৰত্যক্ষভাৱে ততটা সন্তুত অন্য দৰ্শনে কৱা হয়নি।  
পাশ্চাত্যেৰ নাস্তিকতাৰ আলোচনা পড়ে মনে হয়েছে যে  
ওৱা মূলত সংশয়েৰ মধ্যেই সীমিত থাকতে চায়, ওদেৱ  
বক্তব্য হল "সংশয়বাদী রায়ে গোলাম, ataraxia-ৰ পৰশ  
পোলাম, তাই আশাস্তি রাইল না।"

আমাদেৱ দেশেৰ ঐতিহ্য কিছুটা ভিন্ন এবং এখনে  
মিস্টিকও দু ধৰনেৰ। প্ৰথম গোষ্ঠী দৰী কৱে যে  
মিস্টিক অনুভূতিতে যুক্তিৰ কোন স্থান নেই, তাকে টেনে  
আনলেই ভক্তিৰ বিভোৱা শুন্দতা নষ্ট হয়ে যাবে; দ্বিতীয়  
গোষ্ঠী কিন্তু আৱো সাহসী, তাঁৰা যুক্তিকৰ্তৱেৰ প্ৰবল  
অনুযায়ী এবং চুলচোৱা বিচাৰেৰ পথ ধৰে তাঁৰা ওই  
একই মিস্টিক মার্গে পৌঁছতে চেয়েছিলেন। এই নয় যে  
তাঁৰা সবাই পৌঁছেছিলেন বা সেটাই অবধাৰিত পৰিণতি,  
তবে অনেকেই মনে কৱতেন যে তাৰ্ক কৱতে কৱতে  
যখন শূন্যতায় উপনীত হব তখনই একটা রাপাস্তৱ  
ঘটবে। আৱ একটি উদ্দেশ্য তাৰিকদেৱ প্ৰণোদিত  
কৱেছিল, তাঁৰা বুৰ্মোছিলেন যে শুধুমাত্ৰ আঘান্তুতিৰ  
বৰ্ণনা সংহয়েৰে মাধ্যম হতে পাৱে না কাৰণ তাৰ  
প্ৰকৃতি একান্ত ব্যক্তিগত। তাঁৰা যুক্তিৰ বোধগম্য পথ  
অনুসৰণ কৱেছিলেন যাতে অন্যান্যৱা এৱ সাহায্যে চৰম  
অনুভূতিৰ স্বৰূপ নিষ্য কৱতে পাৱে।

একজন মিস্টিককে আমি optimist passionist বলব।

সে জগতকে পাপ্টাতে পাৱে না, কিন্তু নিজেকে

পাপ্টায়। পক্ষাস্তৱে একজন বিপ্ৰী activist এবং

optimist। সে মিস্টিকেৰ মত বিশ্বকে নিয়ে অখুশী

কিন্তু মে তাকে পাপ্টাতে চায়। অৱিন্দ প্ৰথম পৰৱে

a+o ছিলেন পাৱে হয়েছিলেন p+o.

**প্ৰশ্ন :** আপনি যখন শূন্যতাৰ কথা বললেন এবং তা  
থেকে সম্ভাৱ্য রাপাস্তৱ—তখনই আমাৰ রামেলেৱ কথা  
মনে হয়েছিল। প্ৰথম এই বিবেকী যুক্তিবাদীৰ  
আঘান্তীবনীৰ সেই অংশটি স্মৰণ কৱন যেখানে তিনি

গ্ৰহ-নক্ষত্ৰেৰ অপাৱ বিশ্বয়ে অভিভূত এবং তাৰপৰেই

উক্তি, এই অসীম রহস্যের মাঝে ব্যক্তিমূল্য কতখানি ! শুধু যে তিনি তাঁর বিশ্বায়কে ভাষা দিয়েছেন তাই নয়, তিনি লিখেছিলেন “I attribute **inestimable** value to mystic emotion—reveals a possibility of human nature, a possibility of nobler, happier, freer life.” রাসেল কি আপনাকে প্রভাবিত করেছে ?

**উত্তর :** বাট্টাল্ড রাসেলের ভিতর এই তাঁর অনুভূতির স্বোত্ত্ব সর্বদা সচল ছিল। উনি বরাবর out and out skeptic এবং rationalist ছিলেন, তা সত্ত্বেও তাঁর ‘Freeman’s worship’ ‘Mysticism and Logic’-এ অন্য একটি দ্যোতনা থেকে থেকে প্রকাশ পায়। রাসেল বুঝতেন জ্ঞানতেন যে a purely rational being is an abstraction। তাঁর জীবনের গতি লক্ষ্য করুন—চতুর্ভুল, মুখ্য, কর্ময়, একাধিকবার বিবাহ, রাজনীতিতে প্রবেশ, সুতীর বিবেকের স্পন্দন। He wanted to participate fully এবং মিস্টিসিজমও একধরনের অনুভূতিময় participation। রবীন্দ্রনাথ যে উদ্দ্বেষ্টের কথা বলেছেন তাই হয়ত কয়েকজনের ক্ষেত্রে মিস্টিক অভিজ্ঞতার রূপ গ্রহণ করে। আমি skeptic ছিলাম, আছি, তার মানে এই নয় যে অন্যের এ ধরনের অনুভূতিকে আমি তাছিল্য করব।

**প্রশ্ন :** এটা সুখবর যে সম্প্রতি আপনি বাংলায় লেখা শুরু করেছেন এবং আপনার সঙ্গে কথা বলে যা মনে হয়েছে, আপনি আমাদের পুরাণ, পুরাগের প্রসিদ্ধ চরিত্রাবলী, এমনকি গীতার পুনরূদ্ধার্যমে হাত দিয়েছেন। এই সময়োচিত পরিকল্পনা সম্পর্কে কিছু বলুন।

**উত্তর :** জানেন, ইতিহাস শুধু রাজনীতির ইতিহাস নয়, সামাজিক ইতিহাস নয়। মানুষের মনের ইতিহাসেরও মূল্য রয়েছে, মানসিকতার বিবর্তনের ধারাটি ও পরীক্ষা করা উচিত। অতীতের মানুষ কি ভাবতো, কিভাবে চিন্তা করত, এসব তো আর তারা লিখে যায়নি ! এই বিরাট, বিচ্ছিন্ন পরিবর্তনশীল মনটাকে তাহলে আমরা কোথায় খুঁজে পাব—অবশ্যই পুরাণে, মহাকাব্যে। এগুলিকে বিশ্লেষণ করেই মনের ছবিটা সংগ্রহ করতে হবে, বুঝতে হবে কি মূল্যবোধকে তারা সম্মান দিত, কেন, কি পরিস্থিতিতে নীতিধর্ম কিরকম ছিল hierarchical না শাশ্বত, এতিহ্য কিভাবে এতিহাসে সমালোচনা করেছে—এই সব গৃহ্ণ প্রশ্নের উত্তর পুরাগের পরম্পরায় লুকিয়ে আছে।

‘রামায়ণ’-এর কথাই ধরুন। পরের রামায়ণগুলি আগের রামায়ণের সমালোচনা, যে নবীন অংশটি লিখেছে সে লিখতে উদ্বৃদ্ধ হয়েছে কারণ প্রাচীন অংশের বিধান সে মেনে নিতে পারেনি। কালিদাস মহাভারতের শুক্রস্তুলা কাহিনীকে সমর্থন জানানি এবং ভবত্তি সম্পর্কেও একই কথা প্রযোজ। কিন্তু এর তো কেউ সংশয়বাদী ছিল না, ভবত্তি ছিলেন বিরাট বেদজ্ঞ ব্রাহ্মণ। সেক্ষেত্রে কেন তাদের মনে হয়েছিল যে প্রদত্ত ব্যাখ্যা ও রূপ তাদের সময়ের জন্য উপযুক্ত নয়। বৌদ্ধ ও জৈনরাও মহাভারতের কাহিনী লিপিবদ্ধ করেছিলেন কিন্তু তাঁদের রচনায় সেগুলি অপ্রচলিত রূপ গ্রহণ করে, কেন ? এই প্রশ্নগুলির উত্তর দেবার সময় কোনটা সতি কোনটা মিথ্যা নিয়ে মাথা ঘামালে চলবে না, বুঝতে হবে কে কিভাবে পুরাণকে ব্যবহার করেছে এবং কেন। এই জিজ্ঞাসাই প্রধান এবং এর উত্তর থেকেই পুরাণের হাত ধরে আমরা বিবর্তনশীল পরিবর্তনময় মানুষের দৃষ্টিভঙ্গী ও বিশ্ববীক্ষা সম্পর্কে সঠিক জানতে সক্ষম হব।

ইতিহাস শুধু রাজনীতির  
ইতিহাস নয়, সামাজিক  
ইতিহাস নয়। মানুষের  
মনের ইতিহাসেরও মূল্য  
রয়েছে, মানসিকতার  
বিবর্তনের ধারাটি ও পরীক্ষা  
করা উচিত। অতীতের  
মানুষ কি ভাবতো, কিভাবে  
চিন্তা করতো, এসব তো  
তারা লিখে যায়নি। এই  
বিরাট, বিচ্ছিন্ন  
পরিবর্তনশীল মনটাকে  
তাহলে আমরা কোথায়  
খুঁজে পাব—অবশ্যই  
পুরাণে, মহাকাব্যে।  
এগুলিকে বিশ্লেষণ করেই  
মনের ছবিটা সংগ্রহ করতে  
হবে, বুঝতে হবে কি  
মূল্যবোধকে তারা সম্মান  
দিত, কেন, কি  
পরিস্থিতিতে।

আমি কিন্তু বিশ্লেষণের সময় কোন আধুনিক তড়ের সাহায্য নেব না—structuralism, Marxism বা existentialism। I want the Puranas to speak for themselves তবে হাঁ, একটা পূর্ব শর্ত পালন করতে হবে, বিশ্লেষণ হওয়া উচিত rational discourse বা যুক্তবাদী আলোচনার ভিত্তিতে। পুরাণগুলির প্রকৃতি অঙ্গত রেখেই আমি তাদের যুক্তিনির্ভর পুনর্গঠনের কাজে হাত দেব। তার মানে এই নয় যে সেখানে উচ্চারিত মূল্যবোধকে আমি সমর্থন করব। এ প্রসঙ্গে গীতার কথা মনে আসছে। মহাভারতের শাস্তিগবে অনুগামীর অংশটি স্মরণ করুন। অর্জন কৃক্ষকে বলছে, “আর একবার গীতা শোনাও, মন প্রশান্ত হবে।” কৃক্ষের উত্তর, “তখন অনুপ্রাণিত হয়ে বলেছিলাম, সম্পূর্ণ পুনরাবৃত্তি তো সম্ভব নয়।” তার মানে কি, গীতার একটা নির্দিষ্ট সময়গুণ আছে। আসলে আমার কাছে গীতা একটা puzzling বা বিপ্রাপ্তিকর গ্রন্থ। প্রায় সবাই এর মধ্যে যুদ্ধের যুক্তি খুঁজে পেয়েছেন, আমি কিন্তু মনে করি এর আনন্দে কানাচে প্রচলন শৈলীতে যুদ্ধবিবোধী আদর্শ লুকিয়ে আছে। এ দাবী করলেই এতিহ্যবাদীর ইইহই করে উঠবে, বলবে “সেকি, ধর্ম্যবুদ্ধের অবমাননা !” কিন্তু বিশ্লেষণেরও তো ডিম্বতা থাকতে পারে।

**প্রশ্ন :** আপনি একবার বলেছিলেন, একমাত্র একজন বিগত দার্শনিকের সঙ্গে আপনি সংলাপে প্রবৃত্ত হতে চান, যদি সে সুযোগ আসে। তিনি ইমানুয়েল কান্ট, এই নির্বাচন কেন ?

**উত্তর :** কান্ট আদর্শবাদী দার্শনিক বলে নয়। কান্ট যে Moral dilemma বা নৈতিক সমস্যাগুলি উৎপন্ন করেছিলেন সেগুলি আমাকে ভাবায়।

ধর্মনিরপেক্ষভাবে একমাত্র নীতির ভিত্তিতে কান্টই সর্বপ্রথম পাশ্চাত্য দর্শনে এই সমস্যাগুলির সর্বজ্ঞীণ আলোচনা করেছিলেন। অনেকস্থানেই আমি ওঁর dilemmaগুলি ঠিক অনুধাবন করতে পারিনি, তাই সুযোগ পেলে জিজ্ঞাসা করতাম। শুধু আমি কান্টকে স্তুত্যৱাপ মনে করি না, আজকের নৈতিক দর্শনের আলোচনার উপর তার সুবিস্তৃত প্রভাব লক্ষণীয়।

**প্রশ্ন :** আপনি কিন্তু সত্যিই বড় দুরাহ ভূমিকা বেছে নিয়েছেন। একদিকে চেষ্টা করছেন এখনকার অচলায়নকে নাড়া দিতে—কান্ট, রাসেল, কোয়াইন, উইত্তেনস্টাইন, প্রযুক্তির সাহায্যে আবার ওখানকার পূর্ববৰ্দ্ধক ধরণগুলিকে ভাঙ্গার চেষ্টা করছেন ভত্তহরি, নাগার্জুন, উদয়নের সহায়তায়। আপনার নিঃসঙ্গ লাগে না ?

**উত্তর :** একসময়ে সত্যি বড় একলা লাগত, এখন ততটা নয়, কারণ কয়েকজন সঙ্গী পেয়েছি। মাঝেমধ্যে যে হাতশবোধ করি না তা নয়, তবে তার ফলে pessimist ও presivist এ পরিণত হওয়া কোন কাজের কথা নয়। আমি যে পত্রিকাটি সম্পাদনা করি ‘Journal of Indian Philosophy’ তারই মাধ্যমে লক্ষ্য অঙ্গনের কাজ চালিয়ে যাচ্ছি। সন্তু দশকের শুরুতে যখন এই পত্রিকাটির ভাব গ্রহণ করি তখন ভয় ছিল যে এর দ্রুত মৃত্যু ঘটবে। তা হয়নি, অনেক লেখা আসছে। সংলাপ শুরু হয়েছে এবং আশা রাখি এই সংলাপ আঁচ্ছ থাকবে।

### শুভরঞ্জন দাশগুপ্ত

ছবি : দিল্লীপ বন্দ্যোপাধ্যায়